

**VELA**  
ATALANTA II



# La trasformista

*The quick-change boat*

Testi (text) Luca Oriani - Foto (photos) Sea & See



Ventun metri ideali per competere in regata e per effettuare comode crociere. Ecco come Carlo Puri è riuscito a realizzare la barca dei suoi sogni

*Twenty-one metres - ideal for both regatta racing and comfortable cruising.*

*Here's how Carlo Puri has created the boat of his dreams*

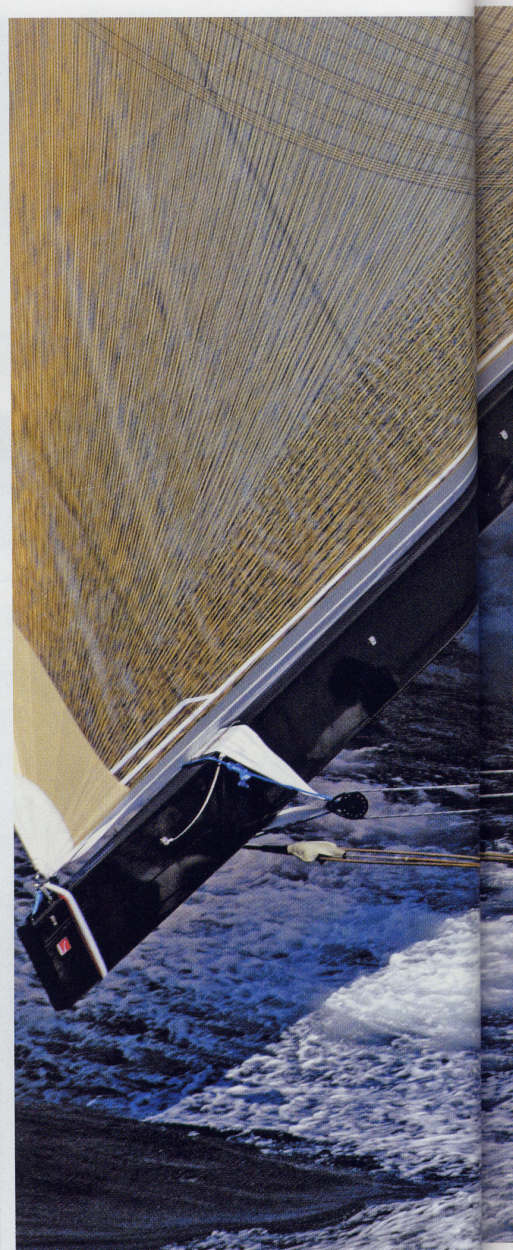


## Un vero appassionato

Carlo Puri Negri, nato nel 1952, è l'armatore del 70 piedi Atalanta II. Si è fatto costruire la sua nuova barca per dare sfogo alla grande passione per la vela agonistica, ma anche per le navigazioni in crociera. La vela è una passione di famiglia, il nome Atalanta infatti è ripreso dallo yacht che possedeva la madre. Per anni ha corso sui J 24 e ha mostrato il suo amore per le barche come oggetti, ristrutturando con grande cura il Grampus, un vecchio C&C 61 piedi del 1975. È l'amministratore delegato della Pirelli Real Estate, grande società immobiliare italiana. Nella foto sotto, uno scorcio della cabina armatoriale con ingresso riservato.

## A true lover of sailing

Carlo Puri Negri, born in 1952, is the owner of the 70ft "Atalanta II". He had the new boat built so that he could indulge in his great enthusiasm for both competitive sailing and cruising. Sailing runs in the Negri family - "Atalanta II" is named after the yacht owned by his mother. For years, Carlo raced in the J-24 class. A man who loves boats for what they are, he painstakingly renovated "Grampus", an old C&C 61-footer from 1975. He is the managing director of Pirelli Real Estate, one of Italy's leading real-estate companies. In the photo below, a view of the owner's cabin, with private entrance.



Mis, unica e impetibile



...le dal lavoro, dal  
...di sempre".  
...guardare con  
...Atalanta  
...Ma possiede  
...per capire che per  
...la rea-  
...la sua  
...Finalmente  
...di ge-  
...Atalanta II  
...stesso.

...evolvemente ha ri-  
...dopo averlo  
...di ricerca  
...Ma possiede  
...per capire che per  
...la rea-  
...la sua  
...Finalmente  
...di ge-  
...Atalanta II  
...stesso.

Venti persone a bordo per manovrare Atalanta II in regata, quattro persone per condurla in crociera. Questo ventun metri è una delle poche barche che realmente ha una doppia configurazione: per le regate e per la crociera. L'albero in carbonio ad esempio, in regata dispone di sartie volanti per regolarne alla perfezione la flessione. In crociera vengono poste a riposo, riducendo le manovre. L'albero è concepito per navigare, senza problemi, anche senza.

*Twenty people onboard to handle "Atalanta II" during regattas; just four for cruising. This 21-metre boat is one of the few that really is dual purpose: it can be used for regattas and for cruising. The carbon mast, for example, is equipped with running backstays so that its flexion can be adjusted perfectly. During cruising, the backstays are stowed and handling is reduced. The mast has been designed for easy sailing without the backstays.*

# Mia, unica e irripetibile

Il "brief" che Carlo Puri Negri, l'armatore del futuro Atalanta II, diede a Bruce Farr lo descrive direttamente il progettista. "Il disegno 490 IMS 70 C/R definisce un progetto che deve essere uno yacht da regata vincente con il regolamento IMS, con le comodità e la facilità d'uso per una crociera con equipaggio ridotto. L'attrezza-

tura velica è modificabile in modo da cambiare configurazione da un uso in regata, con sovrapposizione tra randa e fiocco e sartie volanti, a un armamento da crociera con fiocco ridotto e senza volanti. Le crocette sono quartierate per navigare con facilità e sicurezza in crociera. La superficie velica è generosa, in modo da avere

buone performance con vento leggero accompagnata da una stabilità in grado di permettere ottime prestazioni in andatura di bolina in condizioni di vento sia leggero, sia forte. La barca è concepita con una cabina armatoriale poppiera, le cucette dell'equipaggio a prua e un salone confortevole per pranzare e riposarsi. Il pro-

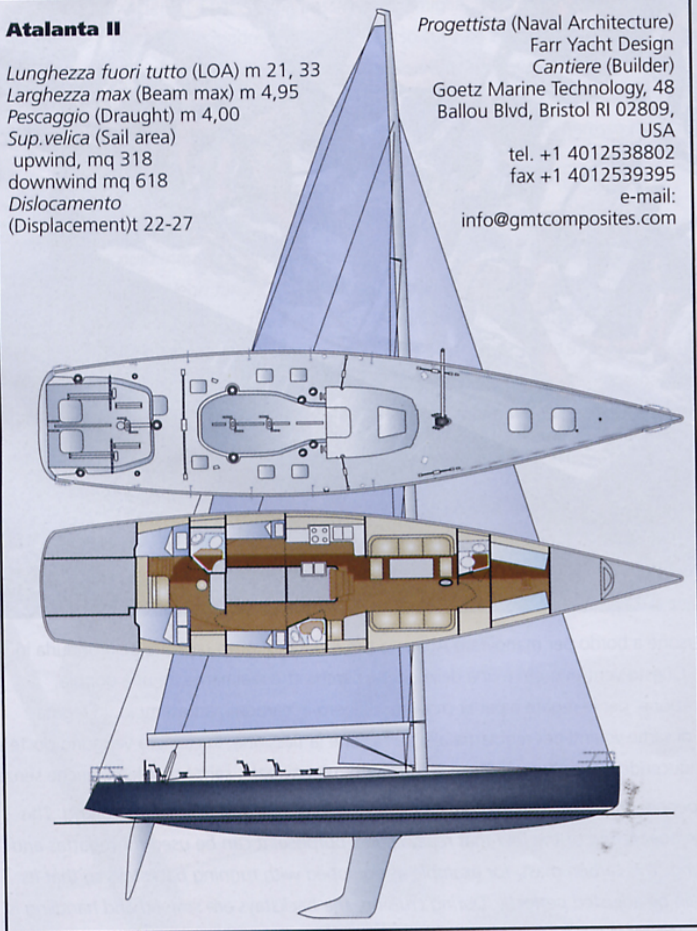
getto tiene conto di un ridotto livello di accessori, includendo un generatore, ma richiede grande attenzione nella qualità di costruzione per ridurre il peso al minimo possibile il mobilio". Con questi presupposti e con il nome già scelto, Atalanta, come la barca che la madre di Puri aveva posseduto alcuni decenni fa, prende il via negli Stati Uniti la realizzazione della prima, vera, barca che l'appassionatissimo velista Puri si fa costruire. Il responsabile è Eric Goetz, noto realizzatore di scafi in composito, tra cui vari Coppa America e famosi maxi. Dicevamo che per Carlo Puri è la prima volta, non perché non abbia mai posseduto barche. Lo ricordiamo protagonista delle regate tirreniche, con il J 24 Diviso 3 e con il "vecchio" C&C 61 del 1975, Grampus, che amorevolmente ha ricostruito, dopo averlo acquistato di seconda mano. Ma possedere una barca, nata espressamente per te, unica e irripetibile, è un'altra cosa. Finalmente dopo due anni di gestazione, Atalanta II

ha toccato l'acqua, giusto in tempo per partecipare alla regata più ambita a chi piace l'agonismo, ma anche e soprattutto ama il mare e la navigazione, la Antigua Race 2004. È qui che abbiamo visto per la prima volta questo 70 piedi (ventun metri) e ci sono venute in mente le parole che ci aveva detto durante una lunga chiacchierata: "In una barca mi piacciono la semplicità e la manualità, non amo il lusso. Mi basta una comodità adeguata alle mie navigazioni in Mediterraneo o alle regate lunghe che io interpreto come una crociera da fare il più velocemente possibile". È interessante anche ricordare che effetto gli fa quando timona una barca: "Non c'è nessun impegno al mondo come timonare una barca che, necessitando di assoluta concentrazione, ti distoglie dal lavoro, dai pensieri di sempre". Basta guardare con attenzione Atalanta II per capire che per Carlo questa è la realizzazione della barca dei suoi sogni. Forse, un po' anche di sé stesso. ■

## Atalanta II

Lunghezza fuori tutto (LOA) m 21,33  
Larghezza max (Beam max) m 4,95  
Pescaggio (Draught) m 4,00  
Sup. velica (Sail area)  
upwind, mq 318  
downwind mq 618  
Dislocamento  
(Displacement) t 22-27

Progettista (Naval Architecture)  
Farr Yacht Design  
Cantiere (Builder)  
Goetz Marine Technology, 48  
Ballou Blvd, Bristol RI 02809,  
USA  
tel. +1 4012538802  
fax +1 4012539395  
e-mail:  
info@gmtcomposites.com



## Mine, original and unique



the stern, the crew  
couches in the prow  
and a comfortable so-  
loun for dining and re-  
laxation. The design  
calls for fewer neces-  
saries than usual (in-  
cluding, however, a  
generator) but also  
demands top-quality con-

Gli interni dell'Atalanta II sono realizzati in parte in composito per alleggerirli al massimo. In regata (come in queste foto) sono resi essenziali, eliminando tutto ciò che è inutile. La configurazione è "open space" con un grandissimo salone con cucina e carteggio, cabina armatoriale a poppa e spazio equipaggio/ospiti a prua. In alto, il salone visto da poppa. Qui sopra, una delle cabine ospiti in versione regata.

*The interior of "Atalanta II" has been built partly of composite in order to reduce weight as much as possible. During regattas (as in these photos), everything not absolutely necessary is removed. The layout is open-space, with a very large saloon with galley and chart area, the owner's cabin astern and crew/guest space forward. Top: the saloon seen from astern. Above: one of the guest cabins, with the regatta set-up.*

# Mia, unica e irripetibile



Le prestazioni veliche di Atalanta II garantiscono di competere ad armi pari con i migliori yacht del regolamento di regata IMS. La superficie velica viene modificata nel triangolo di prua a seconda dell'uso. In regata il fiocco è più grande e si sovrappone alla randa. In crociera il fiocco è più piccolo e si può cambiare di bordo senza fare grande sforzo, riducendo quindi il numero di persone in manovra. Sopra, particolare del punto di scotta del genoa, regolabile anche trasversalmente. Una raffinatezza da yacht da regata pura.

*The sailing performance of "Atalanta II" is such that it can compete on a par with the best yachts in the IMS-Rule class. According to use, the sail set is modified by changing the triangular sail forward. During regattas, the jib is larger and is superimposed on the spinnaker. During cruising, the jib is smaller and can be easily changed during sailing, meaning that fewer people are required for handling. Above, a detail of the genoa's fairlead, transversally adjustable. A pure regatta-yacht refinement.*